



عبورٌ وقيامة

ما أشبه اليوم بالأمس!

في أورشليم صخبٌ وضجيجٌ لأن يسوع الناصري عُلقَ على صليبٍ،
وفي بيروت صراخٌ وأنينٌ لأن المدينة فُجرت بِشبيها وشبابها.
في القدس شقَّ حجابُ الهيكلِ وفُتحتِ القبورُ وظهَرَ الراقدون، لأن ابنَ الله قُتلَ،
وفي لبنان هوى الأرز وتزعزعت أعمدة الكنائس، لأن المواطن البريء ذُبِحَ من الوريدِ إلى الوريد.
الواقع مؤلم!

أجسامٌ شوّتها النيران، وجوهٌ فقّدت جمالها، عيونٌ انطفأ نورها، أجسادٌ بُترت أطرافها، عائلاتٌ شردت من بيوتها، ساحاتٌ فرغت من أطفالها. . . ولم يبقَ سوى الصمت المريع كسبيدٍ مطلقٍ على المكان والزمان.
بالأمس بكّت المريمات وناح الرسل على معلمٍ فقدَ وإليه عُدَّبت حتى الموت، لأنه أحبَّ الإنسان،
واليوم حُضنَ الترابُ أجسادَ آباءٍ وأمّهاتٍ وشبابٍ وأطفالٍ وشيوخٍ ذنبهم الوحيد، أنهم آمنوا بالوطن "الرسالة".
لكن، وبالرغم من الفارق الزمني والمكاني بين الحدثين، يبقى المعنى ذاته. . .

هناك صُلبَ "ابن الإنسان"، وهنا قُتلَ "الإنسان"،

هناك قامَ "ابن الإنسان" من القبر بعد ثلاثة أيامٍ،

وهنا يُحاولُ "الإنسان" أن ينهضَ مع القائم من القبر صوبَ القيامة.

نعم! فالمسيحُ الذي "أخلى ذاته آخذًا صورة عبد صائرًا في شبه الناس" كما تقول الرسالة إلى فيلبي (٧:٢)، قد حملَ في شخصه كلَّ الآم البشرية وأوجاعها وأحزانها منذ بدء التاريخ حتى يومنا. وبالتالي لا خوفٌ بعد الآن من موتٍ أو اضطهادٍ أو تعذيبٍ أو مرضٍ أو إعاقة، لأن ابنَ الله حوّلَ بشخصه الظلمة إلى نورٍ والموت إلى قيامة، معلمًا: "أنا هو القيامة والحياة، من آمن بي وإن مات فسيحيا" (يوحنا ١١:٢٥).

أحبائي،

يُخبرنا الإنجيلي لوقا عن خيبة أمل تلميذَي عماوس بعد حدثِ صلبِ يسوع ظنًا منهما أن مشروع الخلاص قد انتهى بالصلب. لكنهما عادا وأدركا حقيقة التجسّد والفداء والقيامة عندما كسر "هذا الغريب" الخبز معهما "فانفتحت أعينهما وعرفاه فغاب عنهما" (لوقا ٢٤:٣١). واليوم وسط ضيق الأيام وصعوباتها، يعود يسوع ويدعونا مجددًا إلى المائدة الإفخارستية حيث نعبّر معه من فصح إلى فصح، ومن حالة إلى حالة. ففي القديس نعيشُ بطريقة رمزية حدثَ الخلاص الذي أتمه يسوع منذ ألفي سنة، فنتغذّي من كلمته المحيية في الإنجيل ومن جسده الغافر في الذبيحة غير الدموية، ونصيرُ يومًا بعد يومٍ قياميين، لا نخافُ المرض والموت.

إخوتي،

بالرغم من غبار الدمار ورائحة القتل نحنُ مدعوون لتخطّي ليل الانفجار ولعبور صوب التور. لن نصِل إلى هذه الحالة، إن لم نعد إلى تعاليم يسوع وإلى وليمته القربانية، حيث تطمئن قلوبنا وتهدأ نفوسنا، وحيث نقوى على التجربة والإعاقة ونلتقي بأحباء رحلوا عنا. أمّا صلاتي وإياكم فتبقى لسيد الحياة بأن يمكث معنا، "فقد حان المساء، ومال النهار" (لوقا ٢٤:٢٩)، سائلين الشفاء للجرحي، والتعزية للمحزونين، والصبر للمعوقين، والرحمة للموتى. آمين.

الخوري جورج نخول

خوري رعية مار أفرام - كفرديان

Passover and Resurrection

History repeats itself!

In Jerusalem, there was uproar and noise because Jesus of Nazareth was crucified on the cross. In Beirut, there was screaming and whining because an explosion ripped through the city, killing young and old people alike.

In Jerusalem, the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom; and the graves were opened; and many bodies of the saints which slept arose, because the Son of God was killed.

In Lebanon, the cedars fell down and the pillars of the churches were shaken, because innocent people were slain.

Reality is painful!

Bodies distorted by fire; faces lost their beauty; eyes lost their shine; imputed limbs; displaced families; deserted places... Only bitter silence hovers in absolute mastery over space and time.

Yesterday, the "Maries" cried, and the apostles moaned for a lost master, for a God was tortured to death, because He loved Humanity.

Today, the dust has buried the bodies of fathers and mothers, young men and women, children and old people whose only sin was that they believed in the "message" homeland.

Despite the difference in time and place between the two events, the meaning remains the same...

There, the "Son of Man" was crucified, and here "human beings" were killed.

There, the "Son of man" rose from the grave after three days, and here, "human beings" try to rise with the Risen Christ toward the resurrection.

Yes! Christ, who "took upon him the form of a servant, and was made in the likeness of men", as written in the letter of St. Paul to the Philippians (2, 7), carried in His person all human sufferings, pains and troubles, from the beginning of history to the present day. Therefore, there is no more fear of death, persecution, torture, disease, or disability, for the Son of God himself transformed darkness into light and death into life with His resurrection. He said to us, "I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live" (John 11:25).

My Dear Friends,

The evangelist Luke tells us about the disappointment of the two disciples of Emmaus after the event of the crucifixion of Jesus, because they believed that the project of salvation had ended with the cross. Nevertheless, they grasped the reality of the incarnation, redemption, and resurrection when this "stranger" broke bread with them, "and their eyes were opened, and they knew him; and he vanished out of their sight." (Luke 24, 31). Today, in the midst of trouble and chaos, Jesus calls us again to the Eucharist, where we move with Him from Easter to Easter, and from one situation to another. In Mass, we symbolically experience the event of salvation that Jesus accomplished two thousand years ago. His life-giving word in the gospel and His redemptive body in bloodless sacrifice nourish us, and we are resurrected day by day, without fear of disease and death.

My Brothers and Sisters,

Despite the dust of destruction and the stench of murder, we are called to move beyond the night of the explosion and come into the light. We will only reach this state if we return to the teachings of Jesus and His Eucharistic banquet. There, our hearts are reassured and our souls calmed. There, we are strong in the face of temptation and handicap. There, we find loved ones who have left us. As for my prayer for you, it is addressed to the Lord of life so that he may abide with us, "for it is toward evening, and the day is far spent" (Luke 24:29), asking Him to heal the wounded, comfort the mourning, give patience to the invalids and have mercy on the dead. Amen.

Translated from the origin Arabic text written by

Fr. George Nakhoul

Priest of St. Ephrem Parish - Kfardebian



عبورٌ وقيامة

ما أشبه اليومَ بالأمس!
في أورشليمَ صخبٌ وضجيجٌ لأنَّ يسوع الناصري عُلِقَ على صليبٍ،
وفي بيروت صراخٌ وأنينٌ لأنَّ المدينة فُجرت بِشبيها وشبايها.
في القدس شقَّ حجابُ الهيكلِ وفتحتِ القبور وظهرَ الراقدون، لأنَّ ابنَ الله قُتِلَ،
وفي لبنان هوى الأرز وتزعزعت أعمدة الكنائس، لأنَّ المواطن البريء ذُبح من الوريد إلى الوريد.
الواقع مؤلم!

أجسامٌ شوّتها النيران، وجوهٌ فقّدت جمالها، عيونٌ انطفأ نورها، أجسادٌ بُترت أطرافها، عائلاتٌ شرّدت من بيوتها، ساحاتٌ فرغت من أطفالها... ولم يبق سوى الصمت المرير كسببٍ مطلقٍ على المكان والزمان.
بالأمس بكت المريمات وناح الرسل على معلمٍ فقد وإليه عذب حتى الموت، لأنَّه أحبَّ الإنسان،
واليوم حزنَ الترابُ أجسادَ آباءٍ وأمّهاتٍ وشبابٍ وأطفالٍ وشيوخٍ ذنبهم الوحيد، أنهم آمنوا بالوطن "الرسالة".
لكن، وبالرغم من الفارق الزمني والمكاني بين الحدثين، يبقى المعنى ذاته...
هناك صلب "ابن الإنسان"، وهنا قتل "الإنسان"،
هناك قام "ابن الإنسان" من القبر بعد ثلاثة أيام،
وهنا يحاول "الإنسان" أن ينهض مع القائم من القبر صوب القيامة.

نعم! فالسيح الذي "أخلى ذاته آخذًا صورة عبد صائرًا في شبه الناس" كما تقول الرسالة إلى فيلبي (٧:٢)، قد حمل في شخصه كل الآم البشرية وأوجاعها وأحزانها منذ بدء التاريخ حتى يومنا. وبالتالي لا خوف بعد الآن من موتٍ أو اضطهادٍ أو تعذيبٍ أو مرضٍ أو إعاقة، لأنَّ ابنَ الله حوّل بشخصه الظلمة إلى نورٍ والموت إلى قيامة، معلمًا: "أنا هو القيامة والحياة، من آمن بي وإن مات فسيحيا" (يوحنا ١١:٢٥).
أحبائي،
يُخبرنا الإنجيلي لوقا عن خيبة أمل تلميذي عماوس بعد حدث صلب يسوع ظنًا منهما أن مشروع الخلاص قد انتهى بالصليب. لكنهما عادا وأدركا حقيقة التجسّد والفداء والقيامة عندما كسر "هذا الغريب" الخبز معهما "فانفتحت أعينهما وعرفاه فغاب عنهما" (لوقا ٢٤:٣١). واليوم وسط ضيق الأيام وصعوباتها، يعود يسوع ويدعونا مجددًا إلى المائدة الإفخارستية حيث نعبّر معه من فصح إلى فصح، ومن حالة إلى حالة. ففي القداس نعيش بطريقة رمزية حدث الخلاص الذي أمته يسوع منذ ألفي سنة، فنتغذى من كلمته المحيية في الإنجيل ومن جسده الغافر في الذبيحة غير الدموية، ونصيرُ يومًا بعد يومٍ قياميين، لا نخاف المرض والموت.

إخوتي،
بالرغم من غبار الدمار ورائحة القتل نحن مدعوون لتخطي ليل الانفجار ولعبور صوب النور. لن نصبل إلى هذه الحالة، إن لم نعد إلى تعاليم يسوع وإلى وليمة القربانية، حيث تطمئن قلوبنا وتهدأ نفوسنا، وحيث نقوى على التجربة والإعاقة ونلتقي بأحباء رحلوا عنا. أمّا صلاتي وإياكم فتبقى لسيد الحياة بأن يمكث معنا، "فقد حان المساء، ومال النهار" (لوقا ٢٤:٢٩)، سائلين الشفاء للجرحي، والتغذية للمحزونين، والصبر للمعوقين، والرحمة للموتى. آمين.

Passage et résurrection

L'histoire se répète !

Des clameurs et des cris se font entendre à Jérusalem parce que Jésus de Nazareth a été crucifié, À Beyrouth s'élèvent des cris et des gémissements parce qu'une explosion s'est produite dans la ville tuant jeunes et vieux.
À Jérusalem, le voile du temple s'est déchiré, les tombes se sont ouvertes et les morts sont apparus, car le Fils de Dieu a été tué.
Au Liban, le cèdre est tombé et les piliers des églises ont été ébranlés, car le citoyen innocent a été égorgé.

La réalité est douloureuse !

Des corps déformés par le feu, des visages qui ont perdu de leur beauté, des yeux qui ont perdu leur éclat, des corps dont les membres ont été amputés, des familles déplacées, des places désertées par leurs enfants... Seul le silence amer plane en maître absolu sur l'espace et le temps.

Hier, les Maries ont pleuré et les apôtres ont geint pour un maître perdu et un Dieu torturé à mort parce qu'il a aimé les hommes.

Aujourd'hui, la poussière a enseveli les corps de pères et de mères, de jeunes hommes, d'enfants et de vieillards dont le seul péché est de croire en la patrie « message ».

Cependant, malgré la différence de temps et de lieu entre les deux événements, le sens reste le même...

Là-bas, le "Fils de l'homme" a été crucifié, et ici "l'homme" a été tué,

Là-bas, le "Fils de l'homme" est ressuscité de la tombe au bout de trois jours,

Ici, « l'homme » essaie de s'élever avec le ressuscité de la tombe vers la résurrection.

Oui ! Le Christ, qui « s'est anéanti lui-même, prenant condition d'esclave en devenant semblable aux hommes », comme le dit Saint Paul aux Philippiens (2, 7), portait en sa personne toutes les souffrances, les douleurs et les peines humaines depuis le début de l'histoire jusqu'à nos jours. Par conséquent, il n'y a plus de peur de la mort, de la persécution, de la torture, de la maladie ou du handicap, car le Fils de Dieu a transformé par lui-même les ténèbres en lumière et la mort en résurrection, en nous disant :

« Je suis la résurrection et la vie, qui croit en moi, fût-il mort, vivra » (Jean 11, 25).

Mes chers amis,

L'évangéliste Luc nous raconte la déception des disciples d'Emmaüs après l'événement de la crucifixion de Jésus, croyant que le projet du salut s'était terminé par la croix. Mais ils réalisèrent la réalité de l'incarnation, de la rédemption et de la résurrection quand cet « étranger » rompit le pain avec eux, « et leurs yeux s'ouvrirent et ils le reconnurent, mais il avait disparu devant eux » (Luc 24, 31). Aujourd'hui, au milieu de la détresse et des difficultés de nos jours, Jésus nous appelle à nouveau à la Table eucharistique, où nous passons avec Lui de la Pâque à Pâques, et d'une situation à une autre. Dans la messe, nous vivons de manière symbolique l'événement du salut que Jésus a accompli il y a deux mille ans. Nous sommes nourris de sa parole vivifiante dans l'Évangile et de son corps rédempteur dans le sacrifice sans effusion de sang, et nous ressuscitons jour après jour, sans craindre la maladie et la mort.

Mes frères et soeurs,

Malgré la poussière de la destruction et la puanteur du meurtre, nous sommes appelés à dépasser la nuit de l'explosion et à passer vers la lumière. Nous n'atteindrons cet état que si nous revenons aux enseignements de Jésus et à son banquet eucharistique, où nos cœurs sont rassurés et nos âmes calmées, et où nous sommes rassurés face à la tentation et au handicap et où nous retrouvons les êtres chers qui nous ont quittés. Quant à ma prière avec vous, elle s'adresse au Seigneur de la vie afin qu'Il reste avec nous, « le soir tombe et le jour touche à son terme » (Luc 24, 29), Lui demandant la guérison des blessés, la doléance des attristés, la patience aux invalides et la miséricorde pour les morts. Amen.

قدايس شهر تشرين الأول ٢٠٢٠ من أجل إختونا الراقدين على رجاء القيامة

- كنيسة الميلاد الإلهي - الحضيرة، بيت الشعار، الاثنين ١٢/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي الاثنين الثاني من كل شهر
- كنيسة القديس يوسف للزوم الملكيين الكاثوليك - لورانس ماساتشوستس، الثلاثاء ١٣/١٠/٢٠٢٠ - ٥ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر
- دار المسيح الملك - زوق مصبح، الثلاثاء ١٣/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر
- دير سيّدة الكرمل - الحازمية، الثلاثاء ١٣/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر
- كنيسة مار تقلا - المروج، الثلاثاء ١٣/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر
- كنيسة رقاد السيّدة - المحيثة، المتن، الأربعاء ١٤/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر
- كنيسة سيّدة المطهرن نيوبدورد - ماساتشوستس، الأربعاء ١٤/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر
- كنيسة القديسين بطرس وبولس للزوم الكاثوليك - أوتاوا، الأربعاء ١٤/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية، الخميس ١٥/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي كل يوم خميس من كل أسبوع
- كنيسة مار ميخائيل، بيت الشعار - الحضيرة، الخميس ١٥/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثالث من كل شهر
- كنيسة مار الياس للزوم الكاثوليك - لافال، كندا، الخميس ١٥/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثالث من كل شهر
- كنيسة مار ضوميط - عين الخروبة، الجمعة ١٦/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثالث من كل شهر
- كنيسة القديسة مورا - القبيات، السبت ١٧/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر
- كنيسة سيّدة لبنان - مالبورن، استراليا، السبت ١٧/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر
- دير مار الياس الراس - جعيتا، السبت ١٧/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر
- كنيسة مار مارون - توكومان، الأرجنتين، السبت ١٧/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعة، الأحد ١٨/١٠/٢٠٢٠ - ٩ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة سيّدة المعونات - بولونيا، الأحد ١٨/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة سيّدة لبنان - بروكلين، الأحد ١٨/١٠/٢٠٢٠ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة سيّدة الحبل بلا دنس - القبيات، الأحد ١٨/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الأحد الثالث من كل شهر
- كنيسة مار عبداً وفوقاً - بعبداء، الثلاثاء ٢٠/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثالث من كل شهر
- كنيسة الصعود - ضبيه، الأربعاء ٢١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر
- كنيسة سيّدة البشارة، ماساتشوستس، الأربعاء ٢١/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر
- رعية مار يوحنا المعمدان/ كنيسة مار شربل - كرم سده، الخميس ٢٢/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثاني والعشرين من كل شهر
- رعية مار يوسف - لارنكا، قبرص، الأحد ٢٥/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر
- كنيسة مار انطونينوس الكبير - بسكنتا، الأحد ٢٥/١٠/٢٠٢٠ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر
- كنيسة مار جرجس - غوايا، القبيات، الأحد ٢٥/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر
- كنيسة سيّدة لبنان - باريس، الأحد ٢٥/١٠/٢٠٢٠ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر
- كنيسة مار مارون - تل ذنوب، الأحد ٢٥/١٠/٢٠٢٠ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر
- كنيسة مار مارون، بيدار رشعين - زغرنا، الثلاثاء ٢٧/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر
- كنيسة مار جرجس - الضبيه، الثلاثاء ٢٧/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر
- كاتدرائية القديس نيقولاوس - بلونة، الأربعاء ٢٨/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كل شهر
- كنيسة القديس باسيليوس الكبير - رود ايلاند، الأربعاء ٢٨/١٠/٢٠٢٠ - ٧:٠٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - المطيلب، الخميس ٢٩/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر
- كنيسة مار الياس الحي - عين الصفصاف، الخميس ٢٩/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر
- كنيسة سيّدة الانتقال - عينطورة، كسروان، الخميس ٢٩/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر
- كنيسة سيّدة البشارة - إبيادان، نيجيريا، الخميس ٢٩/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر
- كنيسة دير القديس بطرس - مرميتا، الجمعة ٣٠/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر
- كنيسة سيّدة الخلاص - عين الرمانة، الجمعة ٣٠/١٠/٢٠٢٠ - ٥:٣٠ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر
- رعية سيّدة الوردية، لاغوس، السبت ٣١/١٠/٢٠٢٠ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر
- كنيسة سيّدة أرز لبنان - ماساتشوستس، السبت ٣١/١٠/٢٠٢٠ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر
- كنيسة سيّدة الخلاص - مرجبا، السبت ٣١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر
- رعية مار يوسف/ مار مارون - الدبية، السبت ٣١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر
- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونيه، السبت ٣١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر
- كاتدرائية سيّدة النعم، نيقوسيا - قبرص، السبت ٣١/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر

- دير مار يوسف - المتن، الخميس ١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة سيّدة العناية - البوشرية، الخميس ١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة مار فوقا - غادير، الخميس ١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة مار الياس - عين عار، المتن، الخميس ١/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر
- رعية القديس ديمتريوس - الذوق، الجمعة ٢/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة سيّدة الانتقال - زيارة، الجمعة ٢/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- رعية القديس يوسف - لافال، كيبك - كندا، الجمعة ٢/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة مار روكز، ريفون - كسروان، الجمعة ٢/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة سيّدة لبنان - لندن، الجمعة ٢/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر
- كنيسة القديس ديمتريوس، السليمانية - حلب، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة دير المخلص - النزهة، حمص، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- كاتدرائية النبي ايلياس الأنطاكية الأرثوذكسية - أوتاوا، كندا، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة القديس جاورجيوس - ماساتشوستس، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة مار جرجس - الديشونية، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة مار شربل - ليماسول، قبرص، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة مار يوحنا الرسول - مونتريال - كندا، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- رعية القديس انطونينوس الكبير المارونية - داندونوغ، مالبورن، استراليا، السبت ٣/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر
- كنيسة القيامة للأقباط الكاثوليك - بروكلين، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة القديسة حنة للزوم الملكيين - كونكتك، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة مار الياس - العقبية، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة سان جوليان لوبوفر - باريس، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة سيّدة لبنان، نورمن - او كلاهوما، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- رعية القديس يوحنا فم الذهب/ كنيسة القديس برنابا - لندن، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة سيّدة أم النعم - فيينا، النمسا، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- كنيسة مار الياس - زوق الخراب، الضبية، الأحد ٤/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأحد الأول من كل شهر
- رعية زوق مصبح - كنيسة سيّدة الوردية، الاثنين ٥/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الاثنين الأول من كل شهر
- كاتدرائية مار الياس - حلب، الاثنين ٥/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الاثنين الأول من كل شهر
- كنيسة السيّدة الكبرى - بيت شباب، الثلاثاء ٦/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة مار مارون، فيلادلفيا - بنسلفانيا، الثلاثاء ٦/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة سيّدة الأرز - هيوستن، تكساس، الثلاثاء ٦/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين، الأربعاء ٧/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي كل يوم أربعاء من كل أسبوع
- كنيسة مار شربل - عمان، الأربعاء ٧/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة مار شربل - أوتاوا، كندا، الأربعاء ٧/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة مقام سيّدة زحلة والبقاع، الأربعاء ٧/١٠/٢٠٢٠ - ٨:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - زهر العين، الكورة، الخميس ٨/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر
- دير مار الياس - انطلياس، الخميس ٨/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علما، الخميس ٨/١٠/٢٠٢٠ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر
- كاتدرائية مار عبداً - بكفيا، الجمعة ٩/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثاني من كل شهر
- كنيسة مار جرجس - فيطرون، الجمعة ٩/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثاني من كل شهر
- كنيسة القديسة تريزا - بروكتون، ماساتشوستس، السبت ١٠/١٠/٢٠٢٠ - ٤ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كاتدرائية سيّدة النجاة - زحلة، السبت ١٠/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كنيسة مار مارون - الأنطونية، الحدث، السبت ١٠/١٠/٢٠٢٠ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كنيسة السيّدة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسية - مونتريال، كندا، السبت ١٠/١٠/٢٠٢٠ - ٧ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر
- كاتدرائية النبي الياس - الخنشارة، الأحد ١١/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة مار يوسف - العدوسية، الأحد ١١/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة القديسة بربارة - زحلة، الأحد ١١/١٠/٢٠٢٠ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كاتدرائية الملاك روفائيل - برازيليا، بعيدا، الأحد ١١/١٠/٢٠٢٠ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر
- كنيسة مار انطونينوس الكبير - مستيتا، الأحد ١١/١٠/٢٠٢٠ - ٦ مساءً، في الأحد الثاني من كل شهر

زوق مكاييل، حي القوز، بناية مار الياس تلفون/فاكس: ٩٦١١ ٩٢٢١٦٠١ + ٩٦١ ٣٧٠٢٩٨٨ +

بريد إلكتروني: ouzkourni@hotmail.com - malakoutika@gmail.com

موقع إلكتروني: www.ouzkournifimalakoutika.org - Ouzkourni fi Malakoutika - YouTube - Facebook